



## 1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială: OKS 701**
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Lubrifiant / substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
OKS Spezialschmierstoffe GmbH  
Ganghoferstr. 47  
D-82216 Maisach  
Tel. +49 8142 3051 500  
Fax. +49 8142 3051 599  
E-Mail: mcm@oks-germany.com
- **Informații asigurate de:** MCM departament
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** (+49) 8142-3051 517

## 2 Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE**  
 F+; Extrem de inflamabil  
R12: foarte inflamabil.
- **Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:**  
Produsul trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniilor directoare generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.
- **Sistemul de clasificare:**  
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.

---

- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Clasificare conform directivelor CEE:**  
Produsul este clasificat și codificat conform directivelor CEE/normelor naționale.  
Trebuie respectate măsurile precauționale obișnuite la manipularea produselor chimice.
- **Sigla și etichetarea de pericol a produsului:**  
 F+ Extrem de inflamabil
- **Fraze R-:**  
12 foarte inflamabil.
- **Fraze S-:**  
2 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
9 A se păstra ambalajul într-un loc bine ventilat.  
16 A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.  
23 A nu inspira aerosolii.  
51 A se utiliza numai în locuri bine ventilate.  
60 Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos.
- **Codificare specială pentru anumite preparate:**  
Recipient sub presiune: a se proteja de lumina soarelui și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50 °C. A nu se găuri sau arde, nici după utilizare.

(Continuare pe pagina 2 )



**Denumire comercială: OKS 701**

(Continuare pe pagina 1 )

A nu se pulveriza spre flacăra deschisă sau orice material incandescent.  
O ventilație insuficientă ar putea da naștere la amestecuri explozive.

- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

### 3 Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**
- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

- **Componente periculoase:**

CAS: 106-97-8	butane, pure	25-50%
EINECS: 203-448-7	F+ R12	
	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	
CAS: 74-98-6	propane liquefied	5-10%
EINECS: 200-827-9	F+ R12	
	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	
EINECS: 263-093-9	synthetic neutral calciumpetroleumsulfonate	≤ 2,5%
	Xi R38	
	R52	
	Skin Irrit. 2, H315	
	alpha-(4-Dodecylphenyl)-omega-hydroxypoly-(oxy-1,2-ethandiyl)	≤ 1,0%
	Xn R22; Xi R41; N R51/53	
	Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302	

- **Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

### 4 Măsurile de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
- **după inhalare:**  
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.
- **după contactul cu ochii:**  
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:** Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**  
Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**  
Nu există alte informații relevante.

RO

(Continuare pe pagina 3 )



**Denumire comercială: OKS 701**

(Continuare pe pagina 2 )

### 5 Măsurile de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**  
CO<sub>2</sub>, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**  
In caz de incendiu se pot forma:  
Monoxidul de carbon (CO)  
Poate determina amestecuri gaz-aer periculoase.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:**  
Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.  
Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.  
Trebuie folosit echipamentul de protecție integrală.
- **Alte indicații** Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.

### 6 Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**  
Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.  
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.  
Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**  
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.  
Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**  
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.  
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.  
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**  
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.  
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.  
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

### 7 Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**  
Produsul se va proteja de căldură și de razele solare.  
Se va opera numai în spații bine ventilate.  
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**  
Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.  
Recipient sub presiune. Se va proteja de razele solare și nu se va expune unei temperaturi mai mari de 50°C (de ex. lămpi incandescente). Nu se va perfora sau arde după folosință.  
Vaporii pot forma împreună cu aerul amestecuri inflamabile.  
A nu se pulveriza produsul în direcția unei flăcări sau a unui corp incandescent.

(Continuare pe pagina 4 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 57

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 701

(Continuare pe pagina 3 )

- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:**  
Produsul se va păstra la loc rece.  
Trebuie respectate normele administrative cu privire la păstrarea ambalajelor sub presiune.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**  
A se feri de căldură și de razele soarelui.  
A se păstra la rece, încălzirea provoacă creșteri de presiune și riscul de propagare a pericolului.
- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

## 8 Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**  
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**  
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.  
A se îndepărta imediat hainele contaminate.  
A se evita contactul cu ochii și pielea.  
Este interzis să se mănânce, bea, fumeze și prizeze tutun în timpul lucrului.
- **Mască de protecție:** Nu este necesară în spații bine ventilate.
- **Protecția mâinilor:** Mănuși de protecție
- **Material pentru mănuși**  
Cauciuc nitril  
-
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**  
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.  
-
- **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție bine închiși.

## 9 Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**
- **Indicații generale**
- **Aspect:**
  - **Formă:** Aerosol
  - **Culoare:** maron
- **Miros:** caracteristic
- **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.
- **Valoare pH:** Nedefinit.
- **Schimbare de stare de agregare**
  - **Punct de topire/Interval de topire:** neaplicabil, aerosol
  - **Punct de fierbere/Interval de fierbere:** neaplicabil, aerosol

(Continuare pe pagina 5 )



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 57

data de actualizare: 10.12.2012

**Denumire comercială: OKS 701**

(Continuare pe pagina 4 )

- **Punct de inflamabilitate:** - 80°C (ISO 2592)
- **Inflamabilitate (solid, gazos):** neaplicabil
- **Temperatură de aprindere:**
  - Temperatura de descompunere:** Nedefinit.
- **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Pericol de explozie:** Nedefinit.
- **Limite de inflamabilitate:**
  - inferioară:** 1,5 Vol %
  - superioară:** 10,9 Vol %
- **Presiune vaporică:** Nedefinit.
- **Densitate la 20°C:** 0,84 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51 757)
- **Etanșare relativă** Nedefinit.
- **Etanșare la emanații** Nedefinit.
- **Viteza de evaporare** neaplicabil
- **Solubil în / amestecabil cu:**
  - Apa:** se amestecă puțin respectiv deloc
- **Coeficient de distribuție (n-octanol/apă):** Nedefinit.
- **Vîscozitate:**
  - dinamică:** Nedefinit.
  - cinematică:** Nedefinit.
- **9.2 Alte informații** Nu există alte informații relevante.

## 10 Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate**
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**  
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**  
Reacții cu agenții oxidanți.  
Degajare de gaz/vapori explozivi.  
Pericol de plesnire.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Monoxid de carbon și anhidridă carbonică

## 11 Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută:**
- **Iritabilitate primară:**
- **Pe piele:** Nu are efecte iritante
- **la ochi:** Nu are efect iritant
- **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.

RO

(Continuare pe pagina 6 )



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 57

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 701

(Continuare pe pagina 5)

## 12 Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:** Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

## 13 Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**  
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

## 14 Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, IMDG, IATA** 1950
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR** 1950 AEROSOLI
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
- **ADR**
- **Clasa** 2 5F Gaze
- **Lista de pericol** 2.1
- 
- **IMDG**
- **Class** 2 Gases.
- **Label** 2.1
- 
- **IATA**
- **Class** 2.1
- **Label** 2.1
- **14.4 Grup de ambalaj:**
- **ADR, IMDG, IATA** nu apare
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:**
- **Marine Pollutant** Nu
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** Atenție: Gaze
- **Nr. Kemler:** -
- **Nr. EMS:** F-D,S-U
- **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC** neaplicabil

(Continuare pe pagina 7)



**Fișa cu date de securitate**  
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 57

data de actualizare: 10.12.2012

**Denumire comercială: OKS 701**

(Continuare pe pagina 6 )

· **Transport/alte informații:**

· **ADR**

· **Codul de restricție pentru tuneluri:** D

### 15 Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Clasa cota în %**
- III 50-75
- **Clasa de pericol pentru ape:**  
Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### 16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· **principiile relevante**

H220 Gaz extrem de inflamabil.

H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.

H302 Nociv în caz de înghițire.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

R12 foarte inflamabil.

R22 Nociv în caz de înghițire.

R38 Iritant pentru piele.

R41 Risc de leziuni oculare grave.

R51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

R52 Nociv pentru organismele acvatice.

· **Fișă completată de:** Material Compliance Management

· \* **Date privitoare la versiunea anterioară modificată**